

Переводы коми поэтов на русский язык сегодня почти чудо. Предлагаем читателям почувствовать и разделить радость обретения русскоязычной жизни стихов известных коми поэтов: Нины Обрезковой и Александра Лужикова (1964-2006).

Борис Лукин, представитель журнала «Вертикаль. XXI век» в Москве, родился в Нижнем Новгороде, но и для Республики Коми он человек не случайный. Борис Иванович — постоянный участник ежегодного Всероссийского Поэтического марафона, проводимого в Сыктывкаре не первый десяток лет, много и плодотворно работает по пропаганде творчества коми литературы в России, включая произведения коми писателей в антологии, публикуя переводы и рецензируя их книги в столичной периодике.

Мы публикуем часть стихотворений из готовящейся к печати книги переводов Бориса Лукина «Гусятор».

От редакции

* Гусятор — сокровенное знание.